



# 大会

第六十九届会议

正式记录

## 第六十三次全体会议

2014年12月3日星期三上午10时举行  
纽约

主席： 库泰萨先生 ..... (乌干达)

因主席缺席，副主席马苏德·汗先生（巴基斯坦）主持会议。

上午10时05分开会。

### 庆祝国际家庭年二十周年

#### 议程项目26

#### 社会发展

#### (b) 社会发展，包括与世界社会状况以及与青年、老龄、残疾人 and 家庭有关的问题

代理主席（以英语发言）：本次会议是根据2013年12月18日第68 / 136号决议召开的，目的是讨论面向家庭的政策在拟定2015年后发展议程方面的作用。

我现在将代表大会主席作以下发言。

“今天，我高兴地在我们共聚一堂庆祝国际家庭年二十周年之际向大会发言。

“过去20年来，国际社会认识到家庭在发展努力中的重要性以及全球对家庭福祉的共同关切。各项人权文书、各次重大会议和首脑会议的成果文件以及大会本身的决议都表示了这一关切。

“大会通过宣布并庆祝国际家庭年，帮助提高了会员国对家庭问题的认识。国际家庭年促进了对影响家庭的社会经济和人口趋势的了解。国际家庭年还鼓励开展努力，通过有效的公共政策来应对家庭面临的各种挑战。在国际年各项成就的后续行动中，大会随后的决议建议采取具体行动，以确保家庭既是发展努力的参与者，又是受益者。这些决议确认家庭经常面临着为其成员提供经济和情感方面支持的挑战。

“在一个流动性和竞争性不断增强的世界，维系牢固代际联系和保持工作与家庭责任两者之间的平衡，是许多家庭面临的又一难题。在这种背景下，家庭需要通过公共政策与方案获得有效的支持。这是各国政府与民间社会、私营部门以及家庭本身之间伙伴关系的共同责任。

“国际家庭年二十周年筹备活动确认了这些挑战，并且侧重于三大主题，即消除家庭贫穷和社会排斥，确保工作与家庭之间的平衡，以及促进代际团结。大会建议在所有这三个领域采取行动，认识到针对家庭单位的扶贫政策和方案，如有条件和无条件的现金转移和

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

14-66386 (C)



无障碍文件

请回收



儿童津贴，有助于全面减贫。体面的工作和工作与家庭平衡的政策，不仅对经济福祉与儿童发展，而且对于性别平等也至关重要。促进代际支持和交流的政策对于实现代际融合而言必不可少。我们必须进一步鼓励实施能够满足家庭，特别是最脆弱家庭需求的社会和经济政策。我们也必须确保为家庭成员提供机会，帮助他们履行其对老幼的社会责任。

“大会成员可能知道，性别平等和增强妇女权能是今年大会的一个关键优先事项，将成为主席将在明年3月6日召开的一次高级别专题辩论会的主题。在这方面，必须加大力度，争取使所有家庭成员都投入到促进性别平等和增强妇女权能的斗争之中。如果能够对女童和男童一视同仁，为他们提供同样的教育机会，这种价值观即可在家中生根。培养男童尊重母亲和姐妹，将导致社会尊重女性，不仅实际中，而且在法律层面都是如此。最近启动了“他为她”运动，肯定男子参与实现性别平等斗争的重要性。这场重要运动进一步巩固了男童和男子在实现性别平等方面的不可或缺作用。

“众多发展目标，包括涉及贫困和饥饿、不平等、教育和卫生问题的发展目标，都需要更注重家庭。以家庭为侧重点的政策可对实现国际商定的发展目标作出极大的贡献，应进一步推进。在世界期待制定2015年后发展议程之际，我们不要忘记家庭在我们今天和明天社会中的重要作用。

我现在请欧洲联盟观察员发言。

**施吕特女士(瑞典)(以英语发言)**：我谨代表欧洲联盟(欧盟)及其成员国发言。

欧洲联盟及其成员国非常重视有关家庭的问题。早在1989年，欧洲联盟委员会就发表了首次关于家庭政策的通报，接着又采取若干重要行动，以解决诸如育儿假问题，协调家庭与工作生活，以及改善脆弱家庭的生活条件。

我们认识到父母、照料者和家庭在改善儿童和青年未来生活方面起着至关重要的作用，家庭在履行对老人的责任及照料老人方面也起着重要作用，此外还需要提供所需支持以协助家庭发挥这一作用。我们与大会堂内的许多国家意见一致，认为家庭可对加强我们的社会作出宝贵贡献，而且有必要制定政策以支持家庭发挥作用。的确，如果没有人们在社会各层面包括在家庭层面的参与，我们落实2015年后发展转型议程的愿望就无法实现。

但是，这些政策若要成功，还必须具有包容性。在整个欧盟，如同世界其他地方一样，随着时间的流逝，家庭已经并将继续发生变化，这说明家庭是一个有生命的动态实体。在这方面，我们认为，各国必须继续承认家庭的多样性，如同我们在1990年代联合国各次会议和首脑会议及其后续进程中所做的那样，同时我们也认为，我们目前讨论和制订政策的工作应该继续反映家庭形式的多样性。

**代理主席(以英语发言)**：我现在请匈牙利代表发言。

**普勒莱先生(匈牙利)(以英语发言)**：我谨借此机会，代表我国代表团简要阐述匈牙利有关家庭政策在2015年后发展时期中的作用的立场。

未来多年的关键问题之一是可持续性，这不仅适用于环境，也适用于我们各国社会。如果没有一个可持续的人口，任何长期发展目标都不可能实现。因此，我们认为，强化构成社会基础的单位——家庭——至关重要。儿童在家庭中成长，家庭价值观和知识代代相传，家庭教育儿童成为负责任的好公民，也教育儿童如何与他人相处。

我们在考虑复杂的人口问题时，必须认识到，世界不同地区存在不同的趋势。某些地区人口过剩，而其他地区，包括欧洲，因此包括匈牙利，则面临老龄率不断上升的问题。这一事实促使我们尽力确保未来生存与发展，支持生育子女，为子女提供身心健康发展的可能性与受教育机会，使他们能够成为积极的公民，为社会可持续性和进步

作贡献。家庭是实现这些目标的最佳基础。因此，在未来多年内，匈牙利政府的政策将继续把家庭纳入主流。我国的基本法也界定了匈牙利家庭政策的目标和原则。匈牙利保护婚姻制度，即一男一女自愿决定的结合，家庭是民族生存的基础。家庭纽带以婚姻以及父母与子女之间的关系为基础。匈牙利鼓励生育承诺，从受孕开始即保护胎儿的生命。我国的家庭保护法还规定，保护家庭和增强家庭福利，是国家、地方政府、非政府组织、媒体提供商和工商企业的共同任务。我们也期望教会参与实现这些目标。

承诺重视家庭价值观和婚姻，并不是说我们可以对不想结婚或生子的人妄加评判。与此同时，我认为没有必要害怕坚持我们基督教价值观，因为这些价值观是亚伯拉罕宗教传统的一部分。正如布鲁诺·福尔特大主教所言，我们的家庭传统具有深厚的人性，永远都不与任何人为敌，而是维护所有人和整个社会的尊严和美好生活。

长期安全以及拥有坚实的依靠是一个人美好与幸福生活的前提条件。一些研究人员证实，已婚者感觉更幸福，寿命也 longer。在以婚姻为基础的家庭里，健康指标更高，更多儿童在出生时预期寿命更长、职业前景更好，而这也是社会 and 经济发展至关重要的一个条件。

有些家庭不能正常运转，面临婚姻失败、财务和就业困难、疾病、暴力行为和困难，需要予以解决，提供帮助或支持，但这并不能抹杀家庭作用和家庭重要性的基本事实，而需要全社会提供一张安全网。匈牙利希望围绕家庭编织这张安全网，同时捍卫家庭的自主地位以及个人对其生活的自由选择 and 决定。

我们坚信，在2015年后，家庭在世界可持续发展中的作用不会减小。事实上，由坚实的家庭组成的当地社区应当被赋予越来越大的作用。除了毋庸置疑的个人权利之外，社会和国家也应当根据近十年在联合国主持下通过的、表达了各国人民一致

看法的关于家庭问题的国际文书的精神，使家庭有权受到保护。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请科威特代表发言。

**沙洛姆先生**（科威特）（以阿拉伯语发言）：我国代表团愿感谢大会主席萨姆·库泰萨先生将这一重要项目列入大会议程。

我们愿就“国际家庭年”20周年向国际社会表示祝贺。我们审议了关于国家、区域和国际上筹备和纪念2014年“国际家庭年”20周年的文件A/69/61。它体现了各国为执行各种家庭政策所采取的重要举措。我们愿感谢各国政府、联合国和民间社会制定这些政策。

国际社会认可了家庭问题政策和方案的重要性，因为家庭是社会的主要单位，也是社会发展的基石。因此，家庭对于教育和保健至关重要，而教育和保健可以防止家庭破裂，因为如无具有凝聚力的家庭单位，社会就不可能顺利运作。所以，我们需要制定会对全社会福祉产生影响的家庭福祉战略。

执行家庭方面的政策将惠及后代，并将改善性别平衡。科威特重视家庭及其在社会中的作用。我国《宪法》第九条规定，家庭是以宗教、道德和爱国为基础的社会基石。这些规定加强了妇女和儿童方面的家庭关系。此外，2008年第31号法要求婚前进行某些检查，以确保后代没有疾病。此外，在议会提出了一项建立家庭法庭的法律草案，因为将家庭问题与刑事问题等其它问题放在一起审理并不合适。我国每个省很快都会有一个家庭问题特别法庭，该法庭将配备处理家庭问题的心理顾问。

关于儿童问题，在为了维护儿童权利以及及早发现凌虐和暴力案件所实施的多项政策中，我们考虑到了各种各样的问题，特别是涉及未成年人的问题。关于残疾人，我们提供了适当环境，为残疾人建立了特别俱乐部，以便他们能够开展体育活动。

我们还为他们建立了一个特别单位。法律为他们规定了一些特权，以便将其融入整个社会，从而使其能够像其他任何人一样，平衡地获取一般性服务。

科威特对于其残疾运动员在国际赛事中取得的成就深感自豪。这些运动员的一个最新榜样就是残疾人Tariq Alqallaf，他在弗吉尼亚州国际残疾人奥林匹克赛事中夺得三面击剑金牌。

最后，国家正在向年满65岁或65岁以上人士提供保健和住房服务。这些人2012年占总人口3.3%以上，2013年占3.55%。

我们愿再次呼吁会员国不遗余力地实现“国际家庭年”的目标，制定加强国家在家庭问题上的能力的方案。科威特吁请国际社会具体着眼于2015年发展议程，将家庭问题战略——特别是青年、老人和残疾人战略——摆在优先位置。我们支持玻利维亚以77国集团和中国的名义就本项目提出的决议草案。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请俄罗斯代表发言。

**潘金先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：1994年确立的“国际家庭年”具有明确和持久的意义。令人鼓舞的是，该活动20周年已成为开展积极讨论的催化剂，推动探讨家庭作为关键的社会机构在全球社会发展工作中的作用和地位。

秘书长曾多次指出，重要的是，国际社会应当采取行动，以扩大家庭的权利与机会，解决世代相传的贫困、社会排斥以及不平等问题，实现家庭与工作之间的平衡，并且加强代际支持的纽带。我们完全支持这些愿望。

支持家庭制度是联合国社会领域优先事项的一部分。该目标与实现确保性别平等和增加妇女权利与机会的战略目标有着密不可分的关联。它还与国际社会努力鼓励和保护儿童的权利相关。社会稳定的重要前提之一是强化家庭制度，即男女的平等结合。

当今世界许多人赞同这些做法。6月份，人权理事会在其第二十六届会议上通过了一项题为“保护家庭”的决议，再次重申

“家庭是社会自然和基本的组成单元，理应受到社会和国家的保护。”（人权理事会第26/11号决议，序言部分第8段）

最近即11月20日，关于性别平等和妇女赋权的亚洲及太平洋会议的部长级宣言在曼谷获得通过。它特别提到“妇女和男子在家庭这一社会基石中的至关重要和平等作用”。该宣言反映了地球上这个人口和家庭数量最多的区域的代表的意见，从这个意义上说，该项内容显得更为重要。

今年8月，俄罗斯通过了一项直至2025年政府家庭政策的概念文件，从而在支持家庭制度方面迈出了重要的一步。该概念文件旨在支持、强化以及保护家庭和家庭价值观，创造必要条件使家庭正常运转，提高家庭生活的质量，并且确保家庭成员在社会发展过程中的权利。事实上，国家有义务与家庭分担生育和抚养子女方面的风险，从而发挥伙伴的职能并帮助父母保护孩子免受贫困与匮乏之苦。

我们正在为此执行一系列广泛的实际措施，其中包括对二胎和后续生育提供一次性补助的全国方案。多子女家庭享受多种重要社会福利，其中包括优惠的公共服务和免费公共交通。在许多地区，这些家庭分配到免费的地皮，用于建造个人住房。

作为社会和谐的基础，传统家庭的稳固性与福祉至关重要。因此，我们认为，加强家庭的社会功能和代际团结，以及肯定传统家庭与道德价值观，是促进我国长期可持续发展的重要因素。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请卡塔尔代表发言。

**阿勒萨尼女士**（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：首先，主席先生，我谨感谢大会主席和你本人召开本次关于纪念国际家庭年二十周年的全体



会议，并讨论家庭和家庭政策在2015年后发展议程中的作用。

在我们纪念国际家庭年二十周年之际，我们有一个独特的机会，强调各方为进一步增进家庭福祉、促进家庭在推动发展与环境方面作用以及保护家庭所做的努力。尽管家庭的作用及帮助家庭和满足家庭需求的必要性已得到广泛承认，但严峻的挑战依然存在，其中包括贫困以及必须实现工作与家庭生活之间的平衡，尤其是鉴于国际金融和货币危机造成的消极影响。今天，我们想强调的是，急需实施侧重于家庭、旨在满足所有家庭成员需求的各项战略、政策以及综合方案，特别是旨在消除贫困和提倡家庭与代际价值观的战略。

我们高度重视保护和尊重构成社会基本单元的家庭，重视为其提供各种支持并且营造一个有利于家庭的环境。这清楚地反映在促进家庭福祉和帮助养育子女，顾及工作家庭平衡并提供体面工作的政策上。

我们在这方面实施了相关政策并颁布了相关法律。我国《宪法》中的一项条款规定，必须加强家庭成员之间的纽带。我们还通过了2011年至2016年间的一项以家庭为主要内容的综合战略。此外，多哈国际家庭研究所也尽一切努力宣传家庭，并推动采纳维护家庭成员和保护家庭的政策。今年4月，作为国际家庭年二十周年庆祝活动的一部分，该研究所还在强调家庭的作用方面发挥了重要作用。2004年，作为国际家庭年十周年纪念活动的一部分，卡塔尔主办了多哈家庭问题国际会议。过去十年来，我们一直在制订相关的政策。

作为可持续发展方面的重要组成部分和主要推动者，家庭具有促进发展的强大潜力。它应该成为2015年后议程中不可分割的一部分。性别平等、尊重人权以及尊重家庭各成员的基本权利，都属于家庭福祉中的主要因素。我们愿强调，我们倡导家庭及其价值观的立场保持不变。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请白俄罗斯代表发言。

**达普基乌纳斯先生**（白俄罗斯）（以英语发言）：一个外星人短暂访问我们这个星球，日程很紧，只有足够时间访问联合国，它或许会对当前人类对家庭的看法产生相当不全面的看法。一方面，这个外星人肯定会注意到，联合国正共聚一堂，纪念，或者说庆祝“国际家庭年”二十周年。它应当注意到，人类自由的道义灯塔——《世界人权宣言》和《公民权利和政治权利国际公约》——明确指出，家庭是社会中最自然和基本的组成单元，有权得到社会和国家的保护。它还可以看到，国际法准则仍旧只承认自然家庭，其基础是符合法定年龄的男女之间以繁衍后代为目的的婚姻。

不过，许多重要的事情或许会逃过这个外星人好奇的眼睛。只从联合国文件的角度来看这个世界，这个外星人或许会忽视一个事实，即，一些国家政府认为，家庭和婚姻神圣性的理念过时了。它或许看不到，有越来越多的国家政府通过它们的行动来质疑《世界人权宣言》的原则，特别是家庭以及思想、良心、宗教和信仰自由方面的准则是否有效，这些政府实际上认为，这些原则不再神圣不可侵犯，或者不再站得住脚。这个外星人离开地球时，可能不会意识到我们的世界整体上茫然到了怎样的程度，而且，要不是今天，那些在其它方面一致的国家很有可能不会同意设立国际家庭年。

当然，讨论注重家庭和以家庭为中心的政策是重要的。然而，如果在联合国这里，我们仍旧小心翼翼，对家庭制度今天面临的真正挑战缄默不语的话，这种讨论就有可能变得边缘化。我打算说的话可能刺耳，但是，由于我来自一个参加过20世纪广泛的社会实验和社会工程的地区——这些实验和工程往往导致不幸的结果——我觉得我在道义上有义务直言不讳，向大会各位成员说出我的想法。

家庭面临的这一挑战是试图模糊家庭传统上提供的道德参照点。所构成的挑战是企图用绝对的人类中心说来重新界定家庭在社会中的作用。

显然，过去几十年来在人的解放方面取得重大进步，诱使一些国家政府想要检验家庭这个方面的可能极限。即便从名字上说，我们最引以为豪的一些倡议，例如“人权先行”行动，也在不经意间表明，我们越来越觉得，我们有权享有我们能够要求的尽可能多的权利和自由，常常牺牲的是我们对于我们自然和社会环境状况的责任感。不过，我们大家都知道，人类的欲望和需求是无穷无尽的。我们将在哪里停下来？我们什么时候会认识到，不是所有能做到的事情都应该去做？正如我们必须学会在我们的地球上生活，但同时不去摧毁它一样，我们必须学会尊重我们脆弱的社会环境。

毋庸讳言，我们必须竭尽全力，防止我们的人类同胞由于不同于其他人——无论是种族、族裔、宗教还是性别——而遭到虐待、骚扰和迫害。但是，这一努力取得的成功很容易就会因“骑士对悬崖发起进攻”，苛求不可能的事情而遭到逆转。尽管我们有各种理由来“竭尽全力”防止我们社会中的消极歧视，但是，我们也必须加倍当心我们选择去宣扬的理念，或者说我们想要鼓励的趋势和习俗造成的“积极歧视”。遗憾和具有讽刺性的转折是，在世界上一个地方对极端放纵行为举手投降的人却在另一个地方鼓噪作势，掀起极端敌对和仇恨的浪潮。这种状况确实令我们想起“连通器”原则。

除非我们在我们的决策过程中，在倡导权利与明确的责任感、温和和克制二方面之间努力取得适当平衡，否则，我们有可能会破坏我们社会的结构。在世界各地成百上千万人的眼中，家庭事务已经遭到这种破坏。让我们看一看家庭：通过家庭存在本身的力量和基础，家庭为我们提供了宝贵的指南，指导我们如何可持续和负责任地生活在这个世界上。除了作为赋权、保护和鼓励的源头外，一个充满爱和关怀的家庭使它的成员清楚认识到极限所

在，理解哪些是可以接受的做法，也就是中庸之道和折衷的理念。

今天，白俄罗斯公开和坚定地阐明我们对家庭的理念。我们坚信传统家庭的神圣性，我们打算竭尽全力，在联合国维护家庭的价值及其在社会生活中的作用。我们呼吁所有相关会员国发出有力的声音，捍卫我们珍视的家庭价值观。今天，家庭亟需我们的保护。这是一场艰巨的斗争，如果我们沉默不语，或对一个麻烦的话题避而不谈的话，我们无法赢得胜利。完全依靠现有国际和国内文书条款的保护力，这也将是一种软弱的战略。我们能够渡过风暴，但是，面对当前对家庭制度的挑战，包括在联合国这里的挑战，唯一可行的应对办法是投入到辩论、行动和宣传之中。

我们必须为家庭提供国家能够提供的最好支持，在我们的政治和社会战略中给予家庭应有的优先地位。我们应当把加强家庭作为关键的可持续发展目标之一。有些人回应说：“我们不要过分强调这个微妙的问题，像过去一样在这个问题上口头上说说就好；这不是什么大不了的事情。让那些社会创新者在自己国内去处理他们行动造成的后果。我们不要去碰‘潘多拉的魔盒’。”但是，盒子已经打开了。我们不要再抱有幻想，认为对家庭问题的腐蚀性影响有国界之分。我们都知道，在全球化时代，没有什么边界是无法穿透的——在无需签证跨越边界的问题上就是如此。无论我们承认与否，如今在如何认识家庭及其在社会中作用方面已经出现了真正的文明的差距，而且差距还正在加深。

在确立“国际家庭年”二十年之后，我们正站在十字路口。我们或者看着家庭的根基遭到破坏，看着传统的家庭价值观以人为的社会理念名义被牺牲——所有这一切都打着保护人权的幌子——或者，我们可以发出声音，捍卫自然的家庭、捍卫母亲和父亲的身份这一作为人本身不可或缺的特点。

世界各地的人们屏住呼吸密切关注联合国的日常活动，这种情况并不常见。但是，我们在联合国

对家庭问题行动与否，将是世人真正关注我们的少有时刻。

**主席（以英语发言）：**我现在请哈萨克斯坦代表发言。

**阿卜杜拉赫曼诺夫先生（哈萨克斯坦）（以英语发言）：**今天的纪念“国际家庭年”二十周年的会议，让人们关注与家庭有关的至关重要问题，以及加强全面的以家庭为中心的全球发展办法的需要。家庭制度是社会的基本单位，并且是任何国家发展与繁荣的精神价值的核心基础。从千年发展目标的执行工作中吸取的教训清楚地证明，除非家庭被当做最高优先事项，否则不可能在消除贫困、促进教育、降低婴儿和孕产妇死亡率，以及制止世代相传的贫穷和不平等方面取得显著进展。因此，我们建议将与家庭有关的关键问题纳入可持续发展目标开放工作组的成果文件，因为这些问题反映在该工作组几乎所有重要目标中。在这方面，我国代表团特别赞同秘书长关于加强家庭权能以作为消除贫困、社会排斥及不平等的重要工具的建议。

此外，我们鼓励社会发展委员会为庆祝国际家庭年建立一个适当的后续机制，以指导国家政策的制定。因此，应当以协调和有系统的方式在国际层面大幅推进关于家庭的议程。因此，与国际家庭年纪念活动有关的全面审查，有助于在国家和区域各级吸取教训、采纳最佳国家政策以及监测已取得的进展。

在这方面，哈萨克斯坦愿分享其对全球审查进程作出贡献的经验。今年，哈萨克斯坦通过了全面的《2050年战略》和相应的新经济政策——Nyrly Zhol，或“通向未来之路”——哈萨克斯坦的纳扎尔巴耶夫总统在其最近两次国情咨文演讲中介绍了这两项文件。这两项文件的目的是实现更高的社会水准，它们注重消除贫困和专项社会保护，包括改进教育和提供高质量的保健，特别是为残疾者、老人、母亲和孩子提供保健。因此，有益健康的营养和积极的生活方式被当做高度优先事项。还将采

取措施，通过实施新的劳工关系法律和模式，使劳工、就业和工资政策符合现代趋势。与此同时，各项服务将满足对知识和信息的需求。社会部门在哈萨克斯坦国家发展战略中占主导地位。新的住房政策和基础设施将改变现行的租住房屋做法和构建提供低利率抵押贷款的社会住房，使包括年轻家庭在内的各阶层人民更能支付得其住房。

我国政府还将在2015-2016年期间追加10亿美元资金。将拨出1.1亿美元的金额用于解决学校教育不足和三班制教育体系的问题。已经指定10个高等教育机构来确保科学、各经济部门和人员培训之间的牢固联系，从现在到2017年的拨款为5500万美元。

政府还通过在20年前成立的专门的性别和家庭人口政策全国委员会，制定了一个健全的家庭发展方案。该委员会正在更新相关立法和评估各项国家计划、战略及政策，以改善对儿童的保护、生殖健康以及疾病和严重病情的预防、治疗及康复。有关改善妇女地位的全国行动计划和关于性别平等的战略，将加强家庭在社会中的作用，性别平等是其主要因素。

我们设想通过发放产妇和育儿津贴刺激人口增长。同样，为了把社会风险减至最低程度，国家社会保险基金增加福利，补贴因怀孕或分娩而失去收入的人，补贴收养新生儿，补贴1岁以内儿童的保育以及补贴残疾儿童的父母和照顾者。

去年，哈萨克斯坦根据一项总统令设立了一个家庭日，意在加强家庭作用和家庭传统。我们为庆祝家庭日开展了众多家庭活动和教育方案。在与民间社会组织的密切合作下，建立了单独母亲和父亲理事会。此外，全国委员会计划在我国每个分区开办家庭学院，以综合协调与家庭有关的非政府组织。目前运营的28个危机中心还将通过增加预算拨款，注意防止家庭暴力并协助家庭的康复和技能培训。

最后，哈萨克斯坦致力于同国际社会一道努力，分享自己的经验并学习会员国的最佳做法，以



便保护和提倡家庭价值观，确保更加稳固和稳定的社会。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请摩纳哥代表发言。

**布吕尔-梅尔基夫人**（摩纳哥）（以法语发言）：当前我们正在为制订今后15年的发展目标作准备，我们都认识到以人为本和注重包容性发展的重要性。家庭每天最忠实地反映了在社会保护和可持续发展事务上所采取行动的长处和短处，并且为我们制定下一个发展范式提供了独特的视角。因此，我国政府赋予家庭我们社会中一个特殊的角色。家庭作为社会的基本组成部分，是能够促进社会发展和执行政策的自然单位，这些政策是一个倾向于采取综合方法的发展战略框架的一部分。家庭单位必须对传播基于尊重他人、性别平等及儿童权利的价值观念作出贡献。除其他外，家庭承担了儿童的发展、教育和进入社会的首要责任。

纪念国际家庭年二十周年应当是制定能够发挥家庭最佳作用的全面政策的机会。协调专业生涯和家庭生活必须成为一个优先事项，尤其是要确保家庭所有成员的茁壮成长与福祉。在我们大公国，政府通过提供产假、发放家庭补贴以及灵活规划工作日程，确保妇女能够享受充分的社会保护，以便她们能够在私人生活和职业生活之间取得更好平衡。一般而言，我国提供的服务包括：住房援助；育儿假，尤其是产假、陪产假和收养假；以及幼儿园和日托所及病孩的家庭护理。

在这些服务之外，还进一步向所有家庭，特别是低收入、单亲或年轻夫妇家庭以及有特殊需求和残疾者的家庭分发补助。这些政策也适用于老人，他们可以根据需要享受医疗和社会援助，或是在住院后进入临时疗养院。为了维护家庭单位，退休养老院欢迎夫妇入住，并接受健康状况走下坡的居民；已经很困难的家庭非常欢迎这种稳定。

面对众多挑战，会员国应当为家庭赋权作出投资，以便家庭成为消除贫困的重要工具。我们必须

牢记，家庭作为社会生活的基本单位，是各级社会可持续发展的重要推动者。家庭对新的2015年后发展框架的贡献，对于有效和成功地消灭贫困是至关重要的。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请埃及代表发言。

**阿布拉塔先生**（埃及）（以英语发言）：埃及认为，传统家庭是社会的天然和基本的核心单元。家庭对抚育和保护儿童、确保儿童在家庭环境中长大以及使儿童能够在充满幸福、爱和理解的氛围中充分、和谐地形成其人格负有首要责任。没有国家和社会全力参与保护家庭，就不能实现这种健康的家庭环境。埃及强调，应当根据各国的法律、传统和宗教背景对家庭问题予以应有的关注。所有文化和传统都尊重作为社会主要单元和儿童权利维护者的家庭。

在第三委员会审议期间，埃及感到失望的是，有些会员国企图将性别认同理念和性取向问题纳入关于家庭和儿童的决议草案并将这些理念强加于其他会员国。出于若干原因，埃及反对这种企图。

第一，此类性别认同和性取向理念既非得到普遍接受，也未反映在经谈判达成并以协商一致方式通过的任何国际人权文书中。

第二，此类理念适得其反，有可能对我们今天所庆祝的家庭概念产生消极影响。

第三，将埃及和许多其他会员国以及范围广泛的民间社会组织所反对的这些理念强加于人，这样做为联合国工作开创消极先例，并违背《联合国宪章》有关不干涉会员国内政的原则。

第四，这些理念同《消除对妇女一切形式歧视公约》和《儿童权利公约》等许多普遍文书的规定，特别是《儿童权利公约》关于儿童身份认同权的规定背道而驰。



埃及完全尊重本国领土上所有个人的人权，没有根据肤色、血统、性别、宗教或意识形态加以歧视。埃及平等尊重其他会员国根据本国文化、法律和宗教作出的选择，并期待获得对等待遇。

埃及敦促会员国抛弃此类有争议的理念，并在处理家庭问题上采取务实态度。在我们制定新的2015年后发展议程时，我们的主要焦点应当是利用代际方法制定注重家庭的政策并提供相关的教育、住房和保健等服务。许多家庭仍然生活在赤贫中。我们的主要目标应当是支持这些家庭，尤其是其弱势成员——妇女和儿童。

最后，让我们集体开展注重家庭的发展方案，而不要试图改变其他会员国的社会和文化模式。让我们大家都根据各国的社会和文化模式以及对家庭的理解为我们儿童的福祉工作。让我们帮助每个家庭在正常环境中抚养孩子，同时捍卫孩子的童贞和确保其不被有争议的理念影响。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请哥伦比亚代表发言。

**奥多涅斯女士**（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：我要赞扬主席召开本次全体会议并给我们这次机会讨论家庭政策在制定2015年后发展议程方面的作用。本次会议特别适时，因为在界定发展议程和采取决定性步骤编写我们各国元首和政府首脑将于明年通过的最后文件草案方面，我们已到关键时刻。

哥伦比亚的《宪法》规定了这样的理念，即，家庭有自己的集体权利，也有共同责任确保其各个成员的权利。因此，我们制定并开始执行使我们能够加强作为体制的家庭和确保家庭作为社会基本单元的全面发展的政策。

2014年，在我们纪念国际家庭年二十周年时，哥伦比亚认为，我们应当利用这一场合增强家庭在促进可持续发展、加强代际团结以及推动承认、保护和关注各种形式家庭的具体需求方面所发挥的作

用。在这方面，哥伦比亚认为，家庭在2015年后发展议程中的作用的依据是，承认家庭是促进可持续发展的因素和执行2015年后发展议程的重要角色。

这一点特别重要，因为这一议程应当增强家庭及其成员能够充分享有和行使各种权利的机会，例如拥有能带来公平收入的体面、优质的工作，享有充分的健康和社会保障，有接受教育的平等机会，家庭资产得到保护，家庭成员相互尊重，以及性别平等，等等。这些都是可持续发展开放工作组的报告（A/69/970）所列的目标，而该报告为联合国2015年后发展议程奠定了基础。因此，我们必须努力推动制定一项将有助于增强家庭及其成员的权能以实现可持续发展、进而使他们能够参与执行2015年我们的审议所取得成果的议程。

要实现我们自己为2015年后发展议程订立的各项目标，就必须制定顾及作为体制的家庭的演变和满足家庭所面临具体需求的政策。正如最近在第三委员会、社会发展委员会和人口与发展委员会等机构谈判时进行的辩论所显示的那样，就处理同家庭有关问题的最佳途径达成国际共识并非易事。然而，我们必须承认，不存在单一家庭模式，因而我们必须调整联合国处理这一问题的方式，以反映现实需求和社会不可避免的演变。

如果我们要实现社会发展和改善我们人民的生活条件，我们就不能忽视单亲家庭、祖父母抚养孙子孙女或叔舅阿姨抚养侄子侄女外甥外甥女的家庭、移徙导致成员天各一方的家庭、土著人民特别家庭组合和同性伴侣特别家庭组合所面临的特别需求和挑战。承认家庭可能采取的各种形式的此类具体现实，不仅会使我们在实现2015年后发展议程目标方面取得更好的结果，而且还会使我们能够更好地促进和保护人权以及实现我们作为民主、包容和多元国家的目标。

消除贫困是当今世界所面临的巨大挑战，也是实现可持续发展不可或缺的条件。正因为如此，我们的讨论必须使我们能够看到在兑现所作承诺方

面取得进展，而这个承诺就是在有利于家庭实现其权利和履行其责任的氛围中力求建立公平、公正和包容的世界，并齐心协力促进持续和包容的经济增长、社会发展和环境保护。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

**巴亚提·穆赫塔里先生**（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：如果一个国家要想在没有匮乏、恐惧、腐败和犯罪的情况下过着和平与繁荣的生活，并成为一个人充满美好心灵和道德高尚的国家，有两个至关重要的社会成员能够有所作为。他们是组建家庭的父亲和母亲。

大会决定庆祝国际家庭年，以确认家庭在社会发展中的核心作用和需要用全面和以人为本的观念处理发展问题。纪念国际家庭年二十周年营造势头，再次提请国际社会关注国际家庭年的重要目标。它为我们创造机会，重新把重点放在家庭作为国际发展努力的重要促进因素的突出作用上。不言而喻，加强家庭可有助于消除贫困和饥饿、普及初等教育、降低儿童死亡率、改善产妇保健和防治艾滋病毒/艾滋病、疟疾，甚至埃博拉。

实现千年发展目标，特别是与消除贫困、促进教育和降低孕产妇死亡率相关的目标，是一个艰巨的挑战。进一步强调顾及家庭作用的战略，可增强实现目标的手段。同样，我们在拟订2015年后发展议程的过程中应制定家庭政策，邀请会员国和联合国系统组织考虑到家庭作为促进可持续发展的重要因素的作用。因此，应强调制定家庭政策的必要性，以实现国际商定的发展目标。

虽然全世界正发生对家庭有影响的人口、社会、经济变化，但基本上在各地，家庭仍然是生殖、消费、资产建设的基本社会单位，在世界许多地区也是生产的基本社会单位。家庭担负着儿童的发展、教育和进入社会的首要责任。它为家庭成员提供物质和非物质照顾和支助，而且是代际团结和社会融合的中坚力量。

能否实现各项发展目标，在很大程度上取决于如何赋予家庭及其成员权能，使其能履行多种职能。因此，面向家庭的政策可在协助家庭履行职能和惠及整个社会方面发挥独特的作用。

虽然没有具体国际文书促进在发展中注重家庭的观点，但各国政府主要为了解决家庭面临的日益增多的挑战，已在国家一级积极推行面向家庭的政策。

在伊朗伊斯兰共和国，家庭是社会的基本单位，是个人成长和熏陶的主要中心。伊朗伊斯兰共和国《宪法》第10条规定，

“家庭是社会的基本单位，因此，所有法律、法规及相关方案，必须在伊斯兰法律和伦理的基础上促进家庭的形成，维护家庭的神圣性与家庭关系的稳定”。

伊朗伊斯兰共和国政府奉行伊朗的宗教和文化价值并履行其国际义务，充分致力于继续努力，确保对家庭制度提供必要的保护并促进该制度。本着同样的精神，伊朗有关当局与利益相关方已经采取具体措施。我谨介绍其中部分措施。

家庭观点已被纳入国家五年发展计划，据此已为保护和促进家庭制度提供必要的预算资源。有需要的家庭，尤其是单身女子当家的家庭，可获得赠款和优惠贷款。我们为低收入家庭提供公共卫生服务，特别是在农村地区。已经建立地方和国家级咨询中心，以便为有需要的人提供咨询。这种咨询服务基本上以需求为导向，涉及各种与家庭相关的问题，如卫生、教育、就业和计划生育。这些服务通常由政府及民间社会和非政府组织免费提供。

我们促进为妇女和女童提供必要的社会保障和保护，确保对母亲（特别是在怀孕期间）、孤儿和寡妇的保护。我们广泛投资于教育和卫生部门，特别关注妇女和女童，突出家庭观点，尤其是在农村地区。我们促进支持家庭的非政府组织的作用，促进民间社会及智囊机构、学术界和研究机构参与设

计和执行与家庭有关、旨在加强和维护家庭完整与福祉的政策和方案。我们正在不同的政府部门建立各种委员会和工作组，用以解决家庭成员（特别是女性成员）可能面临的具体问题，如暴力、失业、老龄化、滥用药物和艾滋病毒/艾滋病。

最后，正如秘书长在其2011年关于国际家庭年十周年及其后的后续行动的报告中强调的那样，

“大多数千年发展指标，特别是那些与减贫、儿童教育以及降低孕产妇死亡率有关的指标如果不将实现战略重点放在家庭上，就很难实现。”（A/66/62，第7段）

因此，国际社会在作出历史性决定，确定2015年后发展议程可持续发展目标时，势必将加强制定家庭政策纳入其中。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请美利坚合众国代表发言。

**汉密尔顿女士**（美利坚合众国）（以英语发言）：我很高兴在纪念国际家庭年二十周年之时，在联合国进一步讨论所有人在家庭中应享有的人权。家庭显然在社会中发挥重要作用，我们观察到，家庭的性质和作用随时间推移而逐步调整，但家庭仍保留其基本的价值。我们认为，家庭在抚养子女，营造幸福、关爱和理解气氛方面起到必不可少的作用，诚如最近有关家庭的大会决议所述。

我们认为，全球各地的社会发展需要各种类型、稳定和稳固的家庭，以解决贫穷、工作与生活平衡与同代人及代与代之间支助的重要问题。联合国有关家庭重要作用的任何和所有讨论，必须顾及当今各种充满关爱的家庭，无论是由父母双亲、单亲、同性伴侣、祖父母或外祖父母为户主的家庭，还是为抚养孩子提供基本支持的各式各样的其他家庭结构。至关重要的是，联合国在其各种论坛，包括在任何有关2015年后发展议程的讨论中继续讨论人权和家庭问题时，必须承认上述各种家庭形式。我们不希望在工作中把任何人落下。

**代理主席**（以英语发言）：我请印度尼西亚代表发言。

**埃里扎先生**（印度尼西亚）（以英语发言）：在纪念“国际家庭年”20周年之际，我非常荣幸地介绍印度尼西亚的看法。

家庭是人类发展和社会团结的核心要素。在发展过程中，家庭这个单位创造了得以在各个领域开展行动和参与的人员。这一不可或缺的作用是无法替代的。因此，必须持续不断地促进家庭这个社会与发展的基本机构。我们还必须提供机会，分享家庭问题决策方面的良好做法，进一步探讨全世界家庭面临的不断增加的挑战，特别是在努力根除贫困和实现可持续发展过程中面临的挑战。请允许我就眼下正在审议的问题谈谈我们的看法。

首先，印度尼西亚高度重视家庭作为社会自然和基本群体单位所具有的作用。孔子曾说过，家齐而后国治。因此，我们认为稳定和健康的家庭是强健社会的根本，而确保国泰民安就需要强健的社会。

第二，尽管家庭在发展中的重要作用日益得到承认，但家庭常常被排除在发展进程之外。此类排斥导致不平等现象日益加剧，出现社会和经济排斥，而后者是阻碍共同努力根除贫困和实现可持续发展的主要因素。为了应对这些挑战，印度尼西亚希望强调，必须增强家庭支持发展的能力，推动加强社会融入、经济包容以及支持努力确保人人获得充分的生产性就业和体面的工作。

第三，印度尼西亚认为，在拟定2015年后发展议程时，应当适当考虑到家庭在发展方面所具有的价值。正如秘书长在其最新报告中所言，将家庭的作用纳入2015年后发展议程，将是为增强权能和减少不平等现象所采取的前进步骤，并有助于实现可持续发展目标。然而，在我们展望未来发展目标之时，现在把家庭作为发展进程中基本的社区单位加以重视的确颇为适时。



印度尼西亚一直大力提倡发展和社会政策应着眼于家庭。印尼政府颁布了一些国家法律，建立了处理婚姻和家庭机构相关问题的国家机构。政府还与民间社会和其它有关方面一起，在市镇一级制定了政策，以补充这些国家法律和机构。印度尼西亚还提出了“家庭日”国家倡议。该倡议不只是每年6月29日的简单庆祝仪式，而且也旨在提高民众对于家庭作为社会核心单位所具有的重要性的认识，推广与家庭有关的多部门国家服务，其中包括计划生育和家庭咨询。多年来，我国政府一直在调动城镇和农村社区的家庭，将其作为关键伙伴，提供社会安全网以及增强妇女和家庭所有成员的权能，使其得以发挥最大潜力，并在发展工作中发挥作用。

最后一点是，我国代表团认为，纪念“国际家庭年”20周年的一系列活动将进一步呼应以下全球认识，那就是家庭在确保社会和经济方面具有核心作用，必须就发展问题采取以人为本的综合性做法。为此，我们鼓励所有国家都通过制定战略和方案，加强国家在家庭问题上的能力，通过加强各个层面的国际合作，继续努力实现“国际家庭年”及其后续工作的目标。此类合作对于增强家庭在包括根除贫困在内的一些重要领域的作用是必需的。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请巴西代表发言。

**帕特里奥塔先生**（巴西）（以英语发言）：当代最重大的挑战之一就是贫困现象以及国家内部和国家之间的不平等现象加剧。只是通过除贫方案不可能根除贫困和不平等，因为这要求改变经济结构，从而确保民众能够获得资源和机会。贫困和不平等现象有着各种表现，从缺乏生产资源和得不到土地、缺乏教育到住房不足、社会歧视和排斥。它发生在所有国家，在很多发展中国家是大规模贫困，而在发达国家则是普遍富裕下的局部贫困。导致人们失去生计的经济衰退也可能造成贫困，就像2008年的情况那样。无法获益于家庭支持系统，得不到社会机构救助和安全网保护的人一无所有，这种情况也会加剧贫困。

这些话是我们会员国1995年在北京举行的第四届世界妇女大会上，也就是将近20年前写下的。可悲的是，它们描述了我们依然面对的现实情况，因为贫困——还有不平等，我在节选的内容中加入了这个问题——仍是全球面临的严峻挑战。

此外，从农村向城镇中心迁移以及移民、难民和流离失所者的大规模流动极大地改变了家庭求生策略和结构。这些变化给妇女特别是抚养几个人的妇女造成了额外负担。

今天，女户主家庭比例在我们多数社会中为25%。在很多国家，工资歧视、劳工市场的职业隔离情况以及其它因性别而产生的障碍，常常导致女户主家庭成为最贫困的家庭。这是我们1995年在北京达成以下一致看法的原因之一，那就是必须根除家庭内部对于女童的歧视，使家庭能够在提高女童地位方面发挥支持、培养和教育作用。

教育是一项人权，也被认为是实现平等、发展和和平目标所不可或缺的一个方面。《北京行动纲领》称，

“非歧视性教育使女孩和男孩都受益，因而将使妇女与男子的关系更平等。如果更多地使妇女成为变革推动者，就必须要有平等的机会取得教育资格。妇女识字是改善家庭内保健、营养和教育以及使妇女有权力参加社会决策的重要关键。投资于女孩和妇女的正规和非正规教育和培训，其社会效益和经济效益特别高，已证明是实现可持续发展以及持久和可持续的经济增长的最佳手段之一”。(A/CONF.177/20, 第69段)

这些话在今天再合适不过了。

在贫困和不平等背景下，2015年后发展议程提供了今后几十年进行调整并纠正优先目标的历史性机会。按照“里约+20”会议的愿景，2015年后议程应当争取实现社会包容以及增强社会公平和可持续性。为此，我们一致认为，必须将根除贫困和减

少不平等现象摆在优先位置，同时也不能放弃对于需要特别关注的问题和群体，如妇女、女童、老年人、残疾人和青年——他们所有人都是个人也是社会成员——的突出重视。

作为2015年后议程的主要基础，可持续发展目标开放工作组包含一整套17项可持续发展目标和169项具体目标的报告(A/68/970)把人权与发展放在我们工作的核心位置。它在发展中国家和发达国家最近成功经验的基础上更进一步。过去六年来在社会包容与应对衰退政策上做出投入的国家现正收获财富重新分配带来的裨益。把社会保护、体面工作、教育以及卫生作为优先事项可有助于消除贫困，为个人及家庭包容和可持续的发展铺设新的道路。

正如我们在开罗和北京商定的那样，家庭应该得到加强，并理应得到全面保护与支持。不同的文化、政治以及社会制度中存在各种形式的家庭。家庭成员的权利、能力以及责任必须得到尊重。自开罗和北京会议以来，我们认识到，家庭可为发展做出重要贡献。我们还就妇女在家庭中至关重要的作用达成了一致。她们对家庭福祉与社会发展的贡献程度如今尚未得到普遍认可，其重要性也未得到充分重视。

就巴西而言，过去十年中我们的不平等现象空前减少，做到这一点是通过一个框架，即保持经济稳定、提供信贷、促进体面工作、扩大社会保护系统以及投资于人的能力。我们最著名的社会保护方案“家庭津贴”以妇女为核心。它包括在实践中肯定妇女是世界各地及巴西至少四分之一家庭户主这一事实，许多其它家庭虽然有男性的存在但仍依赖女性的收入。“家庭津贴”方案的成功证明，如果我们没有针对各种家庭——单亲、无孩、同性和无父母家庭——我们就不会使3600万巴西人摆脱贫困，进入中产阶层。恰恰相反，我们可能使这些人更加脆弱，加剧他们本已遭受到的各种彼此交叉形式的歧视。如果不对家庭单元持开放的态度，这些措施永远不会取得成功。巴西坚决致力于保护各种形式的家庭免于落入社会经济弱势处境，以期消除贫

困，促进其社会包容，为所有人创造体面的工作机会，并消除家庭暴力。

我们知道，无论家庭组成的方式为何，家庭中的个人均享有权利与基本自由。从巴西的角度来说，我们应把我们的关注点侧重于那些处于弱势的人，包括儿童、年轻人、妇女、残疾人、老人以及所有因其种族、宗教或性取向而受到偏见与歧视侵害的人。我们的关切之一是处理妇女因为歧视而在家庭生活中面临的众多挑战，她们承担着无酬劳动的重负，最重要的是，她们忍受着家庭暴力的痛苦，这是对人权的严重侵犯，也限制了她们享受其它基本自由。

最后，我愿表示，我们相信，联合国能够为需要帮助的人仗义执言，并认识到抛开文化鸿沟和国家具体情况不论的脆弱性。人权是普遍的，应得到普遍的促进与保护。在我们庆祝国际家庭年二十周年之际，让我们提高对以下事实的认识：片面看待家庭可意味着将千百万人排斥在社会之外，剥夺其公民地位，使其无法在二十一世纪享有更美好的未来。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请挪威代表发言。

**拉森女士（挪威）（以英语发言）：**挪威一直积极参加制订雄心勃勃的可持续发展目标的工作和制订2015年后发展议程的进程。我们对我们的各种优先事项采取了以人为本的做法。在我们纪念国际家庭年二十周年之际，我们欢迎今天关于推动家庭所有成员权利的讨论。对我们来说，家庭是我们各国社会的基本单元和传统与文化的重要传承者。家庭应该是儿童安全的避风港。随着时间的推移，世界各地家庭的组成已经发生变化并且将继续变化。任何人都不应该因为其所属家庭的形式而受到歧视。不幸的是，对许多人来说，家庭是不被接纳、遭歧视甚至暴力的场所。挪威认为，我们必须继续承认家庭这一概念的多样性，包括承认同性父母。

挪威认为，性别平等和推动妇女权利对于2015年后议程至关重要。在这方面，确保妇女经济独立、免遭暴力与压迫以及保障家庭中妇女的生殖权十分重要。而男性，无论他们是丈夫、父亲、兄弟还是儿孙，在推动妇女权利方面发挥着重要作用。在这方面，我们欢迎妇女署的“他为她”活动。

性别平等本身就是一种权利，但是，它也是一种聪明的经济学，因而对于可持续发展至关重要。我们这是经验之谈。上世纪初，挪威曾是欧洲最贫穷的国家之一。投资于性别平等方面加快了发展和经济增长。挪威妇女参与劳动大军从1970年的50%提高到今天的逾75%，她们不仅是家庭也是整个挪威财富的来源。如果挪威妇女在劳动大军中的参与与经济合作与发展组织成员国的平均水平持平的话，那么我们的损失将相当于价值8000亿美元的挪威石油基金。我们的经验表明，使妇女能够把工作与照顾子女结合起来的福利制度对于经济发展至关重要。

今年，我们也将庆祝《儿童权利公约》二十五周年。该《公约》在很大程度上确定了挪威过去25年来的儿童与家庭政策。儿童与青年的各项权利必须在家庭中得到尊重，其中包括，例如，其受教育和获得信息的权利、隐私和保密权利，以及包括性与生殖健康在内的健康权利。我们的经验是，听取儿童的声音并允许其参加影响其生活与福祉的进程可为制订更好的政策和更具可持续性的解决方案铺平道路。在各国社会中，儿童是儿童生活的专家。

虽然我们希望家庭是儿童最安全的地方，可悲的是，儿基会最近一项报告《视而不见》的主要结果表明，世界各地每10名儿童中就有6人——即近10亿年龄在2岁至14岁之间的人——经常受到其看护人的体罚。在世界各个区域，暴力，特别是针对妇女、儿童以及老人的暴力常常发生在家庭中。家庭暴力在各国社会中均有发生。因此，我们愿回顾，各国义务保护家庭成员的人权不在家庭中受到侵犯或践踏。至关重要的是，那些提供父母指导和照顾的人永远要把孩子的利益作为其主要目标。挪威认为，预防性工作和良好的为人父母之道是防止家

庭暴力的办法之一。几周后我们将启动一项题为“美好童年终生受用”的新行动计划，旨在加紧努力以打击侵害儿童的暴力与虐待。明年，我们还将向我国议会递交一项家庭政策白皮书。因此，我们欢迎今天的辩论，因为它为那些我们需要加大工作力度和强化战略从而为儿童谋取最高利益的领域提出了意见。

最后，我邀请在座各位参加将于下周即12月10日人权日在经济及社会理事会大厅举办的题为“爱是一种家庭价值观：支持所有家庭和家庭成员”的活动。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请罗马教廷观察员发言。

**乌尔班奇克主教（罗马教廷）（以英语发言）：**本代表团热烈欢迎举行本次大会全体会议，纪念“国际家庭年”二十周年。本次周年纪念活动是一个很好的机会，以便审视过去20年取得的成就，从而突出强调家庭的重要性并认识其功能和需求，把重点放在所有家庭成员的权利和责任上，加强国家机构，并且制订、执行和监督涉及家庭的政策。

有鉴于此，罗马教廷希望，本次会议将帮助各国以及整个联合国在制订和落实2015年后可持续发展目标过程中确认家庭的作用。家庭作为社会和国家所需要的无形资产之一，是极其重要的。从预防冲突到建设和平社会，从促进农业到预防贫民区犯罪，从保护地球到确保粮食安全，从消灭贫穷到维持健康社区——在所有这些努力当中，家庭现在而且将来也会一直处于最重要位置。家庭对社会和国家活力作出的贡献无法具体衡量，其价值无法以金钱来估量。一个以团结和共同责任为动力的家庭，对于培育后代以及照顾病人、老人和边缘化群体等我们社会中弱势成员的贡献不容否认。正如方济各教皇确认的那样，家庭是社会的根本支柱，是共存的基础，也是防止社会分崩离析的保障。



考虑到家庭有着独特的潜力，而且它对社会作出的明显社会和经济贡献已广为公认，我们遗憾地注意到，正如秘书长的报告（A/69/61）所强调的那样，家庭很少成为重要政策倡议的重点。这类政策往往分别以妇女和儿童为对象，而不是整个家庭本身。尽管出于某些原因，这种做法或许是可以理解的，但是，如果我们采取一种侧重于家庭这一社会单位的更综合性办法，那么消除对妇女和女童的暴力行为和歧视以及增强妇女权能和促进儿童权利的工作便可以取得更大成效。确实，研究表明，有稳定家庭的人遭受家庭暴力、患有精神疾病和酗酒的可能性较小。在这种家庭中成长的儿童酗酒、吸毒上瘾和患上精神疾病的风险较低，长大后犯罪的概率也较低，而且学业成绩则较好。许多情况下，家庭破裂也导致贫穷妇女人数日增，并且阻碍儿童的成长。从经济角度来看，一个稳定的家庭对其成员和国家来说都是成本最低的选择。

本代表团认为，2015年后发展议程急需创造一个有利于加强和支持家庭的环境，使家庭能够支持维护和平与安全，帮助提高妇女和女童的地位、确保尊重基本人权、实现工作和家庭生活的协调，并且让父母共同对养育子女和他们的发展负起责任。我们赞同秘书长报告所阐述的建议，但是，我国代表团要再次强烈呼吁所有国际和国家机构以及国家和民间社会组织：它们应通过恰当的以家庭为中心的政策和方案来促进并推动赋予家庭权能，同时避免落入方济各教皇提及的局限于意识形态理念的陷阱。家庭确实是人类不可或缺的一种自然和人类学资产。让我们促进并支持家庭。

**代理主席**（以英语发言）：我们听取了本次会议最后一位发言者的发言。专门纪念国际家庭年二十周年的全体会议现在结束。

大会就此结束现阶段对议程项目26分项(b)的审议。

### 议程项目123（续）

## 联合国同各区域组织及其他组织的合作

### （i）联合国同欧洲委员会的合作

#### 决议草案（A/69/L.27）

**代理主席**（以英语发言）：各位成员记得，大会在2014年11月14日第48次全体会议上，就议程项目123及其分项(a)至(y)进行了辩论。

我现在请阿塞拜疆代表发言，介绍决议草案A/69/L.27。

**阿利耶夫先生**（阿塞拜疆）（以英语发言）：根据欧洲委员会部长理事会赋予的2014年5月至11月授权，我荣幸地以提案国名义介绍决议草案A/69/L.27，其标题是“联合国同欧洲委员会的合作”。除该文件所列34个提案国外，下列国家也已加入提案国行列——安道尔、波斯尼亚和黑塞哥维那、芬兰、冰岛、拉脱维亚、列支敦士登、马耳他、马其顿、黑山、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣马力诺和瑞典。

自大会在2000年通过本决议草案的最初版本（第55/3号决议）以来，今天的决议草案已有所变化，体现出两组织之间不断增强的合作。这些年来，这种协作进一步深化，为共同关心领域中的协同作用和伙伴关系创造了更多机会。

今天的决议草案A/69/L.27包含了一些关于欧洲委员会自第67/83号决议通过以来所做工作的最新情况，同时承认欧洲委员会通过其标准、原则及监测机制，对保护和促进人权与基本自由、促进民主和加强法治，以及切实执行相关国际法律文书所起的重要作用 and 作出的重要贡献。

决议草案还确认欧洲委员会在更广泛范围内的工作的重要性和，以及对其在国际和区域机制彼此合作下旨在加强对话的活动的兴趣日增。欧洲委员会还注重其核心价值观，为加强区域内外的稳定、社会凝聚力以及文化多样性作出了贡献。

欧洲委员会仍然致力于促进围绕其三大主要支柱——人权、民主及法治——的目标，并准备为促进其核心价值观和扩大联合国与欧洲委员会之间的合力进行对话与合作。

最后，我谨感谢欧洲委员会全体成员在我们担任主席期间向我们提供的合作与支持，并感谢所有其他代表团在关于该决议草案的讨论中所采取的建设性方法和作出的贡献，使我们能够就案文达成一致意见。

**代理主席**（以英语发言）：我们现在着手审议决议草案A/69/L.27。大会现在将就题为“联合国同欧洲委员会的合作”的决议草案作出决定。我是否可以认为大会决定通过该决议草案？

决议草案A/69/L.27获得通过（第69/83号决议）。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请欧洲联盟观察员发言。

**Van Den Akker先生**（欧洲联盟）（以英语发言）：我荣幸地代表瑞士和欧洲联盟及其成员国就题为“联合国同欧洲委员会的合作”的第69/83号决议的通过作本次发言。候选国土耳其、前南斯拉夫的马其顿共和国、黑山、塞尔维亚和阿尔巴尼亚；参与稳定与结盟进程的可能的候选国波斯尼亚和黑塞哥维那；参加欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成

员国列支敦士登和挪威；以及摩尔多瓦共和国和格鲁吉亚赞同本发言。

我们欢迎旨在加强联合国同欧洲委员会之间合作的本项决议获得通过。自从1951年签署欧洲委员会与联合国秘书处之间的协定，1971年作出各自秘书处之间的合作安排以及1989年通过第44/6号决议以来，欧洲委员会不断对保护人权与基本自由作出贡献。此外，欧洲委员会尽力改善其工作与联合国工作之间的合力。

摆在我们面前的决议含有一个有关人权问题的执行段。在非正式磋商中，几个代表团要求暂停使用死刑。不幸的是，我们遗憾地注意到，这项要求再次未被采纳，有关该问题的段落也未获得保留。欧洲委员会与欧洲联盟、其成员国以及许多其他欧洲和非欧洲国家一道长期以来参加这一运动。在10月10日世界反对死刑日，欧洲委员会通过其秘书长呼吁联合国全体会员国支持暂停使用死刑。因此，我们强烈敦促未来把这个问题纳入关于联合国同欧洲委员会之间合作的决议草案。

**代理主席**（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目123分项目（i）的审议？

就这样决定。

中午散会。